

Size: 170 x 55mm
Color: PMS 448c + PMS 406c

Timberland® 



Timberland and  are trademarks of TBL Licensing LLC.
2016 © TBL Licensing LLC. All rights reserved.

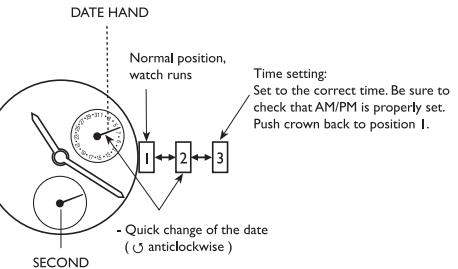
VD73
INSTRUCTION MANUAL

Size: 170 x 55mm
Color: PMS 448c

Size: 85 x 55mm

Color: Blk

ENGLISH



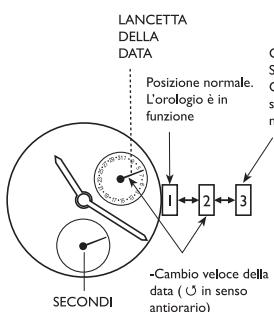
SECOND

Time setting:
Set to the correct time. Be sure to check that AM/PM is properly set.
Push crown back to position 1.

- Quick change of the date
(\circlearrowleft anticlockwise)

Size: 170 x 55mm
Color: Blk

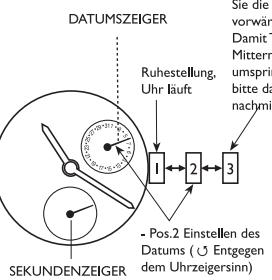
ITALIANO



SECONDI

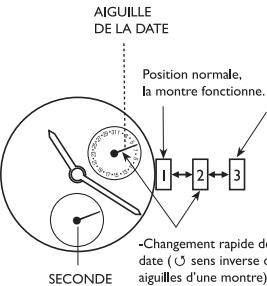
Einstellung der Zeit:
Ziehen Sie die Krone auf Position 3. Bewegen Sie die Stunden- und Minutenzeiger solange vorwärts, bis die korrekte Zeit angezeigt wird.
Damit Tages- und Datumsanzeige um Mitternacht und nicht um 12 Uhr mittags umspringen, achten Sie bei der Zeiteinstellung bitte darauf, ob es vor vormittags oder nachmittags ist.

DEUTSCH



Size: 170 x 55mm
Color: Blk

FRANÇAIS



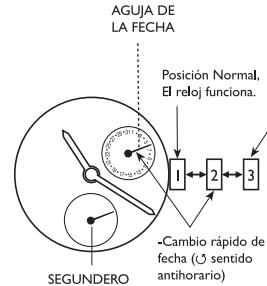
AIGUILLE DE LA DATE

Position normale,
la montre fonctionne.

Réglage de l'heure :
Réglez l'heure correcte. Vérifiez que le
format AM ou PM est correctement
réglé. Enfoncer la couronne dans la
position I.

-Changement rapide de la
date (↗ sens inverse des
aiguilles d'une montre)

SECONDE



AGUJA DE LA FECHA

Posición Normal,
El reloj funciona.

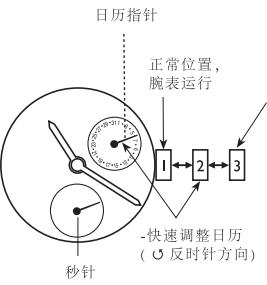
Ajuste de la hora:
Ajuste a la hora correcta. Asegúrese de
revisar que AM/PM haya sido ajustado
correctamente. Vuelva a empujar la
corona a la posición I.

-Cambio rápido de la
fecha (↗ sentido
antihorario)

SEGUNDO

Size: 170 x 55mm
Color: Blk

SIMPLIFIED CHINESE



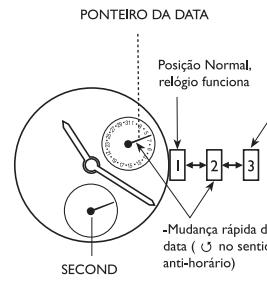
日历指针

正常位置，
腕表运行

时间设定：
调整至正确时间。确保检查AM(上
午)/PM(下午)的设定为正确。
将表冠推回至位置1。

-快速调整日历
(↗ 反时针方向)

秒针



PONTEIRO DA DATA

Posição Normal,
reloj funciona

Ajuste da hora:
Ajuste para a hora correta. Verifique que
AM/PM estejam ajustados corretamente.
Coloque a coroa na posição I
novamente.

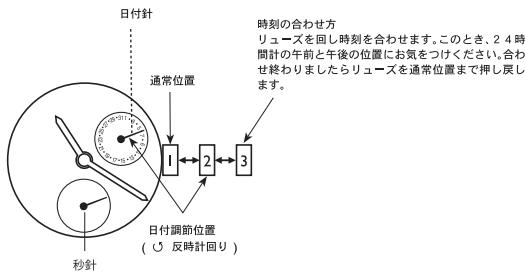
-Mudança rápida da
data (↗ no sentido
anti-horário)

SECOND

PORTUGUÉS

Size: 170 x 55mm
Color: Blk

JAPANESE



СТРЕЛКА
УКАЗАТЕЛЯ ДАТЫ

Исходное
положение,
часы работают

Установка времени:
Установите правильное время.
Убедитесь в том, что вы выбрали
правильную половину дня. Верните
 заводную головку в положение I.

RUSSIAN



Size: 170 x 55mm
Color: Blk

water resistance level

without any
water resistant
marking



3 ATM / 30m



5 ATM / 50m



10 ATM / 100m



20 ATM / 200m



• Always set the crown in the normal position /
Tighten screw-lock crown completely.

• Riposizionare sempre la corona in posizione
normale / Stringere completamente la corona a vite

• Die Krone nach Handhabungen immer auf die
Normalposition zurückdrücken und niemals unter
Wasser herausziehen. Schraubkronen: nach jeder
Handhabung die Krone unbedingt wieder
festziehen.

• La couronne doit toujours être en position normale /
Serrer à fond la vis de blocage de la couronne

• Coloque la corona en su posición habitual / Apriete
por completo el cierre de la corona

• Sempre ajuste a coroa na posição normal / Aperte a
rosca da coroa completamente.

• リューズは常に通常位置に設定してください。
ネジ込み式リューズは完全に閉めた状態で着用
してください。

• 务必把表把设定在正常位置/完全扭紧螺丝锁入式表把。

• Всегда возвращайте заводную головку в исходное
положение. / Затягивайте винтовой стопор до
пора.

• When the watch is underwater or wet, never use the pushers/bezels, or set the time. Watch cases and metal bracelets should be rinsed thoroughly in fresh water after being in salt water.

• Non utilizzare mai pulsanti/ corone né impostare l'ora quando l'orologio è sottoacqua a bagnato. Si consiglia di sciacquare con acqua di rubinetto cassa e bracciale dell'orologio nel caso in cui siano stati immersi in acqua salata.

• Betätigen Sie niemals die Druckknöpfe/Einstellringe und stellen Sie niemals die Zeit ein, wenn sich die Uhr unter Wasser befindet oder nass ist. Uhrengehäuse und Metallarmbänder sollten, nachdem sie Salzwasser ausgesetzt waren, gründlich abgespült werden.

• Quand la montre est sous l'eau ou qu'elle est mouillée, n'actionnez jamais les boutons ou la couronne, ne réglez pas l'heure. Il est recommandé de rincer abondamment la montre à l'eau courante si les boîtiers et les bracelets métalliques ont été au contact de l'eau de mer.

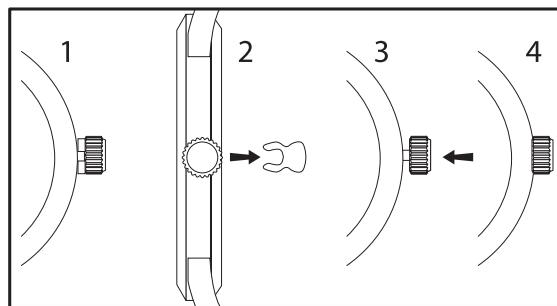
• Cuando el reloj esté bajo el agua o se encuentre mojado, nunca oprima los botones ni ajuste la hora. Los relojes y brazaletes de metal deberán enjuagarse con abundante agua del grifo después de usarse en agua salada.

• Quando o relógio estiver submerso ou molhado, nunca utilize os puxadores/ biséis, nem ajuste a hora. As caixas dos relógios e as correias de metal devem ser enxaguadas completamente em água doce depois de terem estado em água salgada.

• 水中やぬれ状態で、切勿使用接的或表圈、或設定时间。表壳和金属表带接触海水后，应用清水彻底洗干净。

• Если часы находятся в воде или в мокром состоянии, никогда не нажимайте на кнопки, не вращайте беzel и не устанавливайте время. После использования часов в соленой воде часовую камеру и металлический браслет необходимо промыть пресной водой.

Size: 85 x 55mm



1-2: Pull crown stopper sideways off the crown.
3-4: Push crown inside to activate the watch.